

[Text]

who would like to watch it. That is clearly one of the obligations we should have.

Now, can we do it? To suggest that somehow it is going to take away from the activities and responsibilities of those who have taken care of it in the House of Commons is clearly wrong. Mr. Beatty pointed out that technically it can be done and on the question whether they are able to do it, yes, was the answer.

The final point I would like to make, Mr. Chairman, is that in many other political for a television has been available for years. I served in one where television was in the Committee rooms—in the City Hall in Toronto—and for every council meeting for the past ten years.

You might be surprised to learn that there are a lot of people who like to know what their politicians are doing.

You will find, I suggest, that the people who now argue that we ought not to have it are the same people who on other occasions say that people do not understand what the role of Parliament is. Mr. Chairman, the reason people have difficulty in understanding what we are doing in Ottawa is that they cannot see what we are doing.

So, Mr. Chairman, I hope we will at least follow the precedent set by a number of municipal councils in this country, the Congressional Committees in the United States, the House of Commons in this country, and have television so that Canadians can see how we go about our work in relation to their constitution.

**Some hon. Members:** Hear, hear!

**Le coprésident (M. Joyal):** Merci, monsieur Crombie.

Est-ce que le Comité est prêt à voter sur la proposition telle que nous l'avons devant nous?

**Mr. McGrath:** Mr. Chairman, before you put the question, I would like to say I am intrigued by Mr. Corbin's suggestion, of all the independent minded people sitting over there. I would like history to record who they are, so I would like to have a recorded vote.

**Le coprésident (M. Joyal):** Monsieur McGrath demande un vote enregistré.

Sénateur Lamontagne?

**Le sénateur Lamontagne:** Avant que le vote soit pris, je voudrais dire que je vais voter contre la motion telle qu'elle est parce qu'elle inclut la télévision, mais je voudrais quand même réserver mon jugement si la motion était amendée pour inclure uniquement la radio.

**Le coprésident (M. Joyal):** Merci, sénateur Lamontagne.

Alors, nous votons sur la proposition. Je vais relire le texte de la proposition étant donné qu'il semble être important que le libellé même soit bien compris par tous les membres et le public:

Il est proposé par monsieur Epp . . .

**Le coprésident (M. Joyal):** Notre greffier va faire l'appel nominal.

La motion est rejetée: oui, 11, non, 12.

[Translation]

draient suivre les délibérations. C'est clairement une de nos obligations.

Maintenant, est-il possible de téléviser les délibérations? Il est inexact que cela pourrait nuire aux responsabilités et aux activités des préposés à la télévision de la Chambre des communes. M. Beatty a posé la question des problèmes techniques et de la compétence de l'équipe, et on lui a répondu que c'était possible.

Enfin, monsieur le président, je vous fais remarquer que dans bien d'autres arènes politiques, on a la télévision depuis des années. A l'Hôtel de ville de Toronto, j'ai travaillé dans les salles de comité devant les caméras, et toutes les réunions du conseil depuis 10 ans sont télévisées.

Peut-être seriez-vous surpris d'apprendre que beaucoup de gens s'intéressent à ce que font les politiciens.

Vous découvrirez, je pense, que les gens qui sont contre la télévision sont les mêmes qui à d'autres occasions affirment que le peuple ne comprend pas le rôle du Parlement. Monsieur le président, si certains ont du mal à comprendre ce que nous faisons à Ottawa, c'est qu'ils ne peuvent pas nous voir agir.

J'espère donc, monsieur le président, que nous allons au moins suivre le précédent établi par nombre de conseils municipaux de ce pays, par les comités du Congrès des États-Unis, par notre Chambre des communes, et que nous permettrons la télédiffusion afin que les Canadiens voient comment nous assumons nos responsabilités au sujet de leur constitution.

**Des voix:** Bravo, bravo.

**The Joint Chairman (Mr. Joyal):** Thank you, Mr. Crombie.

Is the committee prepared to vote on the motion as read?

**M. McGrath:** Monsieur le président, avant que la question ne soit mise aux voix, je tiens à dire que M. Corbin pique ma curiosité quand il parle de l'indépendance d'esprit de tous ces députés de l'autre côté. Je voudrais que l'histoire ne les oublie pas, je demande donc un vote nominal.

**The Joint Chairman (Mr. Joyal):** Mr. McGrath requests a recorded vote.

Senator Lamontagne?

**Senator Lamontagne:** Before the vote is taken, I would like to say that I am against the motion in its present form because of the reference to television. If it were amended to include only radio, then I would have to reserve my judgement.

**The Joint Chairman (Mr. Joyal):** Thank you, Mr. Lamontagne.

We will now vote on the motion. I will read it once again since it is important for the wording to be well understood by the members and the public:

It is moved by Mr. Epp . . .

**The Joint Chairman (Mr. Joyal):** Our clerk will take the recorded vote.

The motion is rejected: yeas, 11, nays, 12.